# 香港大學民意研究計劃
# 「3.23 民間全民投票計劃」大綱

(1) 「3.23 民間全民投票計劃」預計採用到站及離站電子投票平行模式進行，情況如下：

- 離站電子投票的投票時間為 2012 年 3 月 23 日零晨零時至晚上八時，市民可以透過自選電腦或流動裝置投票。

- 到站電子投票的投票時間為 2012 年 3 月 23 日上午九時正至下午九時正，市民可以親身到特定票站投票。

(2) 以自選電腦或流動裝置進行的離站電子投票，程序如下：

- 擬投票人士登入指定網站，確認自己年滿 18 歲，及屬於香港永久居民，然後輸入身份證全部號碼，及可發送短訊（SMS）之手機號碼。

- 登記系統會把身份證號碼化成一組不能還原的散列函数（Hash Code）儲存，以保護登記人士的私隱，及防止重複投票。系統隨即顯示一個用作核對身分的電話號碼。擬投票人士須於一分鐘內以先前輸入的手機，按照指示發送一個空白短訊至系統顯示的電話號碼。

- 系統在接收有關短訊後，會開啟投票界面予該名人士投票。倘若系統發現有關人士的身份證或手機號碼已經重複使用，系統將不會容許有關人士進入投票界面。

(3) 到特定票站投票的程序如下：

- 擬投票人士向票站工作人員出示身份證。工作人員確認身份證屬於持有人，年滿 18 歲，及屬於香港永久居民。

- 工作人員輸入持證人身份證全部號碼，登記系統會把身份證號碼化成一組不能還原的散列函数（Hash Code）儲存，以保護登記人士的私隱，及防止重複投票。

- 倘若系統顯示有關人士的身份證號碼已在票站電子投票系統中重複使用，則工作人員不會容許有關人士投票。

- 倘若系統顯示有關人士的身份證號碼已在離站投票系統中重複使用，則工作人員將會容許有關人士投票，但會告知有關人士，之前離站投票記錄作廢。

(4) 所有投票結束後，系統會檢視身份證號碼重複使用的個案，剔除因重複使用而作廢的選票，然後運算及公佈投票結果，以及有關廢票的數字，然後把所有個人資料銷毀。任何人士或團體，不論有否贊助民間全民投票，皆不會獲取任何公佈以外的資料。

# THE UNIVERSITY OF HONG KONG
# PUBLIC OPINION PROGRAMME
# "3.23 Civil Referendum Project" Outline

(1) "3.23 Civil Referendum Project" shall adopt an onsite-offsite parallel mode voting system described as follows:

- Offsite e-polling at self-selected computer terminals or mobile devices will take place on 2012.3.23 from 0000 to 2000.

- Onsite e-polling at polling station(s) will take place on 2012.3.23 from 0900 to 2100 at specific polling station(s).

(2) For offsite e-polling using self-selected computer terminals or mobile devices, the following procedures shall apply:

- An intending voter clicks on a designated webpage, declares oneself to be a Hong Kong permanent resident over 18 years of age, then keys in one's HKID number in full, and a cell phone number which can be used to send SMS.

- The HKID number will then be converted by the system into a chain of irreversible Hash Codes for storage, in order to protect one's privacy, and to prevent repeated voting. The system will then show a telephone number for verification. The intending voter must then send a blank SMS within one minute using one's registered cell phone to the telephone number prompted by the system.

- Upon receiving the blank SMS, the system will open a voting interface for the person to vote. In case the person's HKID number or cell phone number has already been used, the system will not open the voting interface.

(3) For onsite e-polling at polling station(s), the following procedures shall apply:

- An intending voter shows one's HKID card to a polling station worker. The worker will check that the person is a Hong Kong permanent resident over 18 years of age.

- The worker will key in the person's HKID number in full. The system will then convert the number into a chain of irreversible Hash Codes for storage, in order to protect one's privacy, and to prevent repeated voting.

- In case the person's HKID number has already been used in onsite e-polling, the person would not be allowed to vote.

- In case the person's HKID number has already been used in offsite e-polling, the person would be allowed to vote, but would also be informed that the previous offsite e-polling record would be disqualified.

(4) After the close of poll, the system will locate and delete disqualified votes due to duplicated HKID numbers. It will then calculate and display the polling results, as well as the number of such disqualified votes. All personal information would then be permanently erased. No people or group, including civil referendum project sponsors will obtain any information other than those already published.